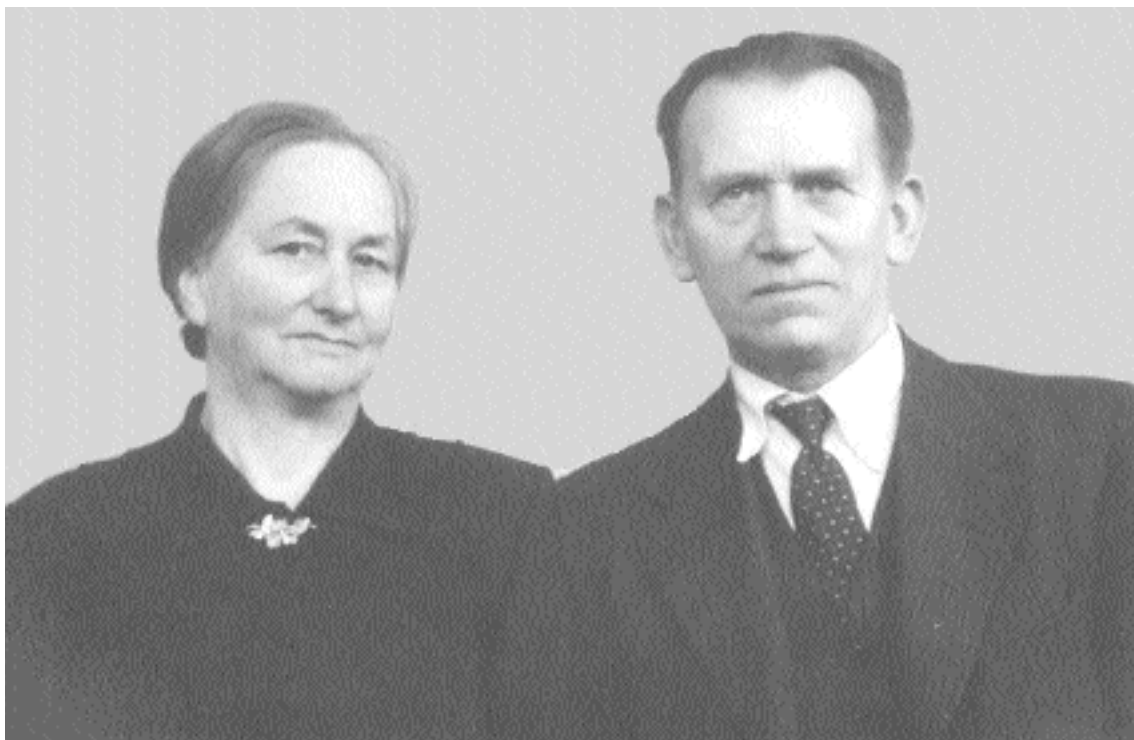


Hentet frem af gemmerne:

Dialektfortælleren Marinus Poulsen (1887–1976)

Marinus Poulsen fra Mejrup (nær Holstebro) var med blandt de første meddelere, Jysk Ordbog fik kontakt med i starten af 1950'erne. Marinus Poulsen har formentlig reflekteret på en af de små avisspørgelister, ordbogen indrykkede i lokalpressen – i dette tilfælde Holstebro Dagblad. Samarbejdet blev langvarigt: i årene 1955–73 besvarede Marinus Poulsen 2/3 af alle ordbogens spørgelister; han viste god sans for at gengive dialektens lydforhold vha. rigsmålets bogstaver, så det er værdifulde oplysninger, vi ad den vej har fået fra Hardsyssel.

Marinus Poulsen var ellers ingen bogens mand. Han drev fra 1916 landbrug og tog herunder nogle virkelige chancer: i sidste halvdel af 20'erne med tobaksavl, hvad klimaet slet ikke passede til; efter krigen med hønseavl og udrugning af kyllinger, hvilket til gengæld blev en landsdækkende salgssucces. Det skortede heller ikke på tillidsposter i nærmiljøet: formandskab for Mejrup mejeri og husmandsforeningen, kassererposter i kommunen og den lokale sygekasse.



Nielsine og Marinus Poulsen, foto fra 1948

Det vides ikke, hvor meget Marinus Poulsen har skrevet på dialekt. I en artikel i Holstebro Dagblad fra 1947 nævnes det, at han fra tid til anden skrev digte på jysk. Selv har han engang sendt ordbogen en kopi af en versificeret "Tå·l" til et sølvbryllup. Men dermed ophører også vor viden. Bortset fra, at Marinus Poulsen i 1956 – formentlig på opfordring fra professor Skautrup – sendte os den 50 ark lange fortælling, som vi starter i dette nummer af Ord & Sag.

Fortællingen udfoldes på mundret hardsysselmål – i en lettilgængelig lydskrift, som vi på enkelte punkter har ensrettet.